

TVE PRESENTA

"LA MAR, ESE MUNDO  
MARAVILLOSO"

Un programa dedicado a  
fomentar las vocaciones  
marineras y a dar a co-  
nocer el trabajo en la mar.

Viernes alternos, 7,50 tarde

"LA MAR, ESE MUNDO  
MARAVILLOSO"

# hoja del mar

Núm. 42 ♦ Año IV ♦ INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA ♦ MADRID ♦ Julio 1968

MARES DE ESPAÑA

Un programa para todos  
los marinos y pescadores  
españoles que trabajan en  
el extranjero, que se emite  
por onda corta los viernes  
alternos, 1,15 de la ma-  
drugada, a través de

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

## El Ministro de Trabajo inaugura en Cádiz la Casa del Mar

FUE NOMBRADO PATRON MAYOR HONORARIO DE LAS COFRADIAS DE PESCADORES DE LA PROVINCIA

### El Ministro de Trabajo en su discurso:

"Toda la costa sembrada de Casas del Mar, una inquietud manifestada en centenares de realizaciones específicamente sociales, miles de trabajadores que han seguido cursos de formación social"

"El Instituto Social de la Marina, con esfuerzo y tenacidad, logra alcanzar realizaciones como esta"

El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, pronunció el siguiente discurso en el acto de inauguración de la Casa del Mar de Cádiz:

Estoy seguro que ustedes, todos ustedes conmigo, han escuchado verdaderamente impresionados, con esa sencillez y con esa modestia que caracterizan al Almirante Fontán, cómo nos daba cuenta de la labor realizada por el Instituto Social de la Marina.

Les aseguro a ustedes que a pesar de ser yo el jefe nato del Instituto, y de estar encuadrado en la competencia del Ministerio, yo mismo, recibía casi con asombro las palabras de exposición de las realizaciones que nos ha hecho

Toda la costa sembrada de Casas del Mar, miles de cursos o miles de trabajadores que han celebrado cursos de formación social, una inquietud verdaderamente manifestada en centenares de realizaciones específicamente sociales.

Creo que el Almirante Fontán ha encontrado la buena oportunidad de la inauguración de la Casa del Mar de Cádiz, para desplegar ante los ojos, ante nuestros ojos, la eficacia de los servicios que directamente rige.

Ustedes y yo, estoy seguro que al Almirante le tenemos que dar las gracias expresivas por esta dedicación y por este esfuerzo; a él y a este equipo de gentes del Instituto Social de la Marina que con tesón y con honda tenacidad, que tengo yo que ser el primero en subrayar, logran alcanzar realizaciones como ésta. Es un paso, sin duda importante, cubrir la atención de los hombres del mar, a las que yo soy el primero en reconocer que tenemos una permanente deuda de servicio toda la comunidad nacional; y concretamente, ésta es la sensación que siente el Ministerio de Trabajo ante los problemas planteados por el sector del mar, a los trabajadores del mar. Ya sé que esto es un paso más al servicio de sus intereses, pero que quede constancia en el mismo momento que lo damos, que tenemos la idea clara de que hemos de dar otros inmediatamente y trascendentales, y estoy seguro de que ellos y yo, sabemos exactamente a cual me refiero y por qué digo lo que digo.

Almirante, yo tengo que unir mi rosario de agradecimiento a todos aquéllos que tú mencionaste y creo que, en el momento de señalar la satisfacción del Ministerio de Trabajo por las realizaciones del Instituto Social de la Marina, estoy rindiéndole en nombre de todos los trabajadores del mar, al Instituto y a su Presidente, el mejor tributo que podía darle.



El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, inauguró solemnemente en Cádiz, la Casa del Mar. De este acto, que fue de una gran brillantez y al que asistieron centenares de pescadores de la provincia gaditana, ofrecemos en esta página el documento gráfico del señor Ministro en un momento de su discurso —cuyo texto integro figura junto a estas líneas—, y un detalle de la Casa del Mar. Y en páginas 5 y siguientes amplia información literaria y gráfica del acto, con el texto del discurso que pronunció el presidente del Instituto Social de la Marina, don Jesús Fontán.



## Visita del ministro de Marina a la Escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera de Cartagena

Cartagena.—Durante su estancia en esta provincia marítima, el ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúñez, visitó la escuela filial de Formación Profesional Náutico-Pesquera, del Instituto Social de la Marina. Le acompañaban el jefe del Estado Mayor de la Armada y el capitán general del Departamento, almirantes Baturone y Guitián, así como otras autoridades y representaciones militares y civiles.

En la Escuela Filial fue recibido el Ministro por el alcalde de la ciudad y los delegados provinciales de Trabajo y del Ins-



tituto Social de la Marina, a quienes acompañaban represen-

tantes provinciales y locales. El delegado del ISM le mostró las instalaciones de la Escuela y le dio cuenta del desarrollo y resultados de los cursos de Formación Profesional Náutico-Pesquera que se vienen celebrando, todo lo cual causó una excelente impresión al señor Ministro. Durante su recorrido por las aulas, el almirante Nieto Antúñez cambió impresiones con algunos de los alumnos, todos ellos pescadores que, en su gran mayoría, se encuentran realizando el servicio militar en la Armada.



## BARCELONA - CENTRO AMERICA - GOLFO DE MEJICO, LINEA NUEVA

En la moderna motonave «Enrico Dandolo», de matrícula y bandera italiana, ha tenido lugar un cocktail para presentación de la misma, para celebrar la circunstancia inaugural de este buque —el pasado día dos de febrero actual—, la línea «Barcelona Centro América/Golfo de Méjico.» El buque pertenece a la «Sidarma Societa Italiana Di Armamento», representada en Barcelona por J. y A. Laignere.

El primer embarque de mercancías ha resultado un éxito, al llevar la nave el completo de carga en sus bodegas.

### INAUGURADAS 211 VIVIENDAS PARA TRABAJADORES DEL MAR

Por necesidades de ajuste y exceso de material, nos hemos visto precisados a aplazar para el próximo número de HOJA DEL MAR (agosto), toda la información referente a los actos de inauguración de grupos de viviendas para pescadores de Guetaria y Lequeitio, que totalizaron ciento once viviendas. En dicho número publicaremos también un amplio reportaje literario y gráfico sobre las inauguraciones de la seguridad social de los trabajadores del mar en la provincia de Málaga, y que comprenden, entre otras, cien viviendas para pescadores en Estepona, con ambulatorio, ambulatorios en Málaga y Fuengirola, y dos escuelas de Orientación Marítima en Torredelmar. Todas estas realizaciones han sido llevadas a cabo por el Instituto Social de la Marina.

### hoja del mar

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA  
GABINETE DE INFORMACION

Redacción y Administración:

Génova, 24 Teléf. 2 19 39 63

MADRID

Revista mensual

Depósito legal: M-16.516-1963

EGOS-Gabriel Díez, 8-MADRID

DIRECTOR: D. TEOFILO CALATRAVA

HOJA DEL MAR/2

## El Instituto Social de la Marina convoca 35 becas para cursos de F. P. Náutico-pesquera que se celebrarán en Riveira, Noya y Camariñas

La Coruña.—Por la delegación provincial del Instituto Social de la Marina, a través de las escuelas filiales de Formación Profesional Náutico-Pesquera, creadas en los puertos de Santa Eugenia de Riveira, Camariñas y Noya, en nombre y con cargo a

los fondos del Patronato Nacional de Protección al Trabajo, se han convocado dos modalidades de cursos intensivos de formación profesional para atender a la preparación adecuada de obreros en paro, subempleo o incluidos en movimientos migratorios, tanto interiores como exteriores, los cuales se llevarán a cabo en los centros mencionados, comenzando el día 1 de octubre próximo y finalizando el 1 de marzo de 1969, los correspondientes a patrones de Pesca de Litoral de 2.ª clase, y desde 1 de noviembre de este año a 31 de enero de 1969 los correspondientes a motoristas Navales.

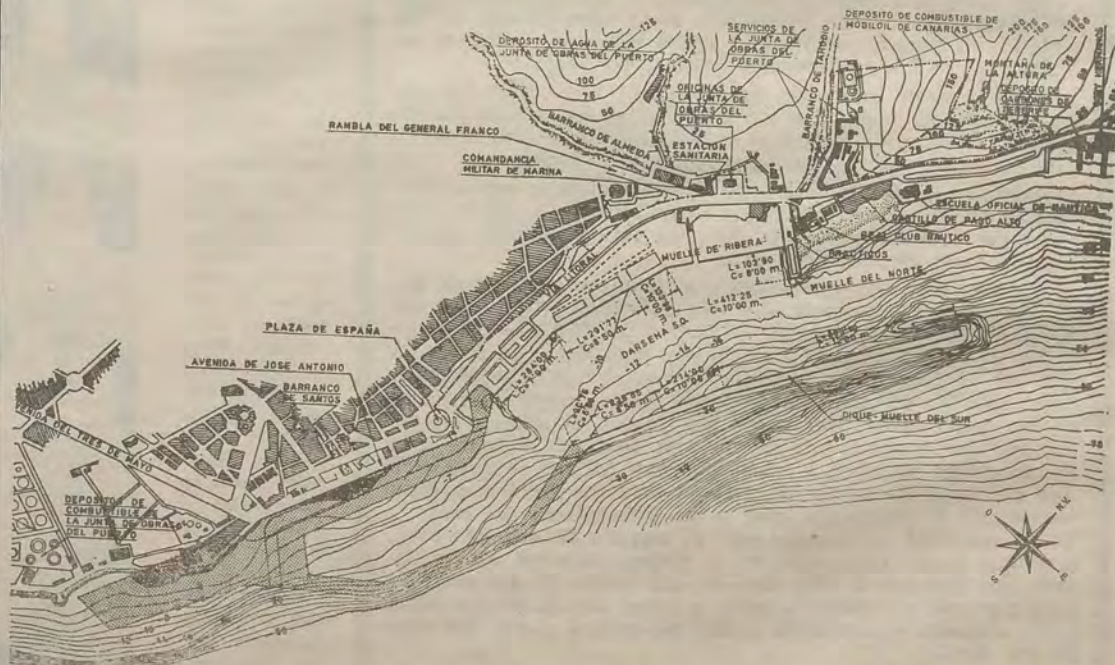
Las condiciones son las siguientes:

Se convocan 135 becas, de las cuales 60 son para la modalidad de patrones de Pesca de Litoral de 2.ª clase y 75 para motoristas navales. 35 becas de motoristas navales y 20 de patrones corresponden a los cursos que se celebrarán en Santa Eugenia de Riveira, y 20 de cada modalidad serán para cada una de las respectivas escuelas de Noya y Camariñas.

### D.ª María Mulet, maestra de O. M. de Cullera, finalista del premio Prima Luce

Barcelona.—En esta ciudad se ha fallado el premio Prima Luce, que fue ganado por don Paulino González Jiménez, maestro de Puebla de los Infantes (Sevilla), con la obra titulada «¿Qué quieres ser?». Este premio se convoca sólo para maestros y el jurado está compuesto por siete directores de grupos escolares. Es de destacar la intervención de la maestra de Orientación Marítima de Cullera, doña María Mulet, quien quedó finalista con su obra «Quiero trabajar».

## Se va a ampliar la dársena comercial del puerto de Santa Cruz de Tenerife



La dirección general de Puertos ha aprobado el anteproyecto de amplificación de la dársena comercial del puerto de Santa Cruz de Tenerife. Las obras se presupuestan en unos ochocientos millones de pesetas. Con esta amplificación se estima quedará solucionado el problema de congestión de tráfico de cargueros, que ya venía siendo angustioso. Comprenderá 1.885 metros de línea de atraque y una extensa zona de almacén de mercancías.

# UN "BOU" FRANCÉS ATACA A UNA LANCHAS PESQUERA DE LASTRES

**Destruyó un arte de volanta y sus tripulantes arrojaron piedras y botellas contra los marineros españoles, intimidándoles con escopetas y profiriendo insultos.**

**Un tripulante del "Río Mar" resultó herido.**

Gijón (De una información publicada en «La Nueva España», de Oviedo, de su corresponsal en Lastres, Bastián Faro).—Un marinero de Lastres, don Celestino Fernández Marcilla Cabañas, de treinta y un años, ingresó en el sanatorio coruñés de la Cruz Roja. Presentaba una herida contusa en la cabeza.

Este hombre pertenece a la tripulación de la lancha volatera «Río Mar», de dicha localidad asturiana. Según ha contado, cuando dicha embarcación se encontraba dedicada a la pesca de la merluza, hacia las tres de la madrugada, sus tripulantes vieron aparecer a dos «bous», los cuales, sin hacer el menor caso a las protestas de los marineros lastresinos, penetraron con sus aparatos de arrastre en la zona señalizada por los del «Río Mar», cortando las redes y rompiendo todos los lastres. Pero aún hubo más: la gente de uno de los «bous» empezó a atacar con toda clase de objetos —plomos, hierros, botellas y piedras—, a la tripulación del «Río Mar».

—Uno de ellos —ha contado el marinero herido—, estaba en la cubierta con una porra, machacando piedras. Luego otros, cogieron una especie de hondas e iniciaron una granizada de pedradas. Los había, incluso, que armados de escopetas o fusiles nos amenazaban e insultaban. Yo sentí un fuerte golpe en la cabeza y caí sin sentido. Mis compañeros —en la lancha vamos siete hombres—, dieron marcha atrás y escaparon de allí, porque se veía que los franceses estaban dispuestos a todo.

El hecho ha ocurrido, según el citado marinero, a una distancia de unas once millas de Lastres. También ha manifestado que la matrícula de la embarcación agresora es La Rochelle, dato éste que fue anotado por uno de los pescadores de la lancha «Río Mar».

Se da la circunstancia de que el señor Marcilla sufrió el año pasado en un incidente similar, una pedrada, que también precisó asistencia médica. Según ha manifestado, en esta ocasión se ha perdido un aparejo de volantes que acababa de estrenar el «Río Mar», calculándose que los daños ocasionados a la embarcación oscilaban entre treinta y cuarenta mil pesetas, ya que quedó acribillada y con muchas roturas.

N. de la R.—Fuerte «tiran» los franceses... Que un pescador resulte herido en su barco por agresión de otro pescador de otro buque, es un incidente grave, máxime si el agresor es de otro país. Pero esto quizá no pasara de ser un suceso —muy lamentable, desde luego—, que acaso podría responder a rencillas personales o a una agria polémica tan mal llevada, que desembocara en un acto violento. Pero aquí ha habido algo más. Las huellas que quedaron en la propia lancha tras el ataque demuestran que el «bou» francés se dio al vandalismo, arrojando contra los pescadores lastresinos, todo lo arrojable, no para intimidar, sino para dar. Así son todos los indicios. Y hay un dato curioso, que señala «La Nueva España» de Oviedo: Se sabe que la autoridad de Marina hace frecuentes operaciones de patrulla por las mismas aguas donde ocurrió el incidente. Y que las agresiones tanto ésta como las anteriores —coinciden con días y horas en que la patrulla no se realiza. Cabe suponer, por tanto, que los «bous» franceses solo se dan a la salvajada cuando están seguros de que no corren el riesgo de ser atrapados por las lanchas patrulleras. Y que las agresiones las hacen premeditadamente, dirigiéndose a las zonas de pesca de los barcos españoles con aquél único objeto.

Hay que dar un escarmiento eficaz a estos «bous». No puede permitirse que en la mar, a estas alturas, impere la ley de la selva. Nuestros pescadores salen a la costera poniendo en ella lo mejor de su saber en la profesión y hay veces demasiadas, por desgracia, en que también tienen que luchar contra los elementos, que se desatan y ponen en grave peligro sus vidas. Con esto ya tienen más que suficiente para poder decir que, evidentemente, la vida del pescador es dura donde las haya. Ya es el colmo que, encima, tengan que salir a luchar también contra unos franceses de mala catadura.

Es fama que en la mar se acentúa la solidaridad humana y ésta solidaridad marinera se suele poner como ejemplo. Se cuentan miles de casos. Se cuentan hasta emocionantes anécdotas de tiempos de guerra, en los que las dotaciones de buques beligerantes, dieron prueba de caballerosidad y nobleza, porque éstos son atributos de los hombres del mar.

No se puede decir lo mismo de las tripulaciones de los «bous» franceses, que vienen atacando a nuestros pesqueros. Para ellos no cuentan estos atributos ni ningún otro de los que definen al hombre de mar, a lo mejor, porque no lo son. O no lo son ni siquiera con la más tenue sombra de dignidad.

## HOJA DEL MAR CONVOCA UN CONCURSO DE CHISTES Y DIBUJOS MARINEROS PARA NIÑOS DE EDAD MÁXIMA DE 14 AÑOS

**Se establecen dos secciones, con cinco premios cada una y otro premio especial para Escuelas de Orientación Marítima y Colegios-Internado de la Mutualidad de Accidentes de Mar y Trabajo**

HOJA DEL MAR convoca un Concurso de Chistes y Dibujos marineros para niños de edad máxima de catorce años, invitándose muy especialmente a participar en el mismo, a todos los alumnos de las Escuelas de Orien-

tación Marítima y a los de los colegios-internado de la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo.

A tal efecto, se establecen las siguientes

### B A S E S

1. Se convoca el Concurso de Chistes y Dibujos de la Mar, que dará comienzo el próximo día 1 de septiembre y finalizará el 31 de enero de 1969, en cuya fecha se dará a conocer el fallo.

2. Se establecen dos secciones de igual categoría y la misma cuantía de premios: Sección Chistes y Sección Dibujos.

3. En cada número de HOJA DEL MAR correspondiente a los meses comprendidos entre septiembre y enero, ambos inclusive, se publicarán un mínimo de dos Chistes y dos Dibujos, que hayan sido seleccionados por el Jurado como los mejores de entre los recibidos. El Jurado del Concurso y HOJA DEL MAR podrán seleccionar mayor número de trabajos, si lo estimaran conveniente. Cada uno de los trabajos publicados obtendrá un premio parcial de doscientas cincuenta pesetas, por el mero hecho de haber aparecido en la Revista.

4. Todos los trabajos deberán ser originales. En ellos se premiará, tanto la calidad como la originalidad de los chistes y dibujos, y se tendrá en cuenta la edad del concursante.

5. Los trabajos se remitirán a: HOJA DEL MAR, Instituto Social de la Marina. Génova, 24. Madrid-4. Y se indicará en el sobre: «Concurso». Se acompañará una cuartilla independiente en la que el concursante indicará su nombre y dirección completos, edad y escuela en la que estudia, debiendo figurar en dicha cuartilla el sello de la escuela o firma del profesor, si pertenece a una Escuela de Orientación Marítima o a Colegio-Internado de la Mutualidad de Accidentes.

6. La dimensión de los trabajos nunca será superior a 22 x 16 cms, ni inferior a 11 x 18 cms., y deberán estar realizados a un solo color. Serán rechazados todos los trabajos hechos a lápiz.

7. Todos los temas habrán de ser netamente marineros. Los chistes habrán de ser dibujados, o podrán ser mudos. Caso de acompañarles algún texto, éste será escrito en cuartilla aparte. Para la sección Dibujos será tema cualquiera que se relacione con la mar, y el Jurado atenderá muy principalmente al sentido artístico y de observación del autor.

8. Los premios, cuyo fallo se dará a conocer el 31 de enero de 1969, será: los siguientes para cada una de las Secciones.

Primero: Premio de mil pesetas y un ejemplar del libro «Historia de la Marina».

Segundo: Premio de quinientas pesetas y un ejemplar del libro «Historia de la Marina».

Tercero: Premio de doscientas cincuenta pesetas y un ejemplar del libro «Historia de la Marina».

Cuarto: Un ejemplar del libro «Historia de la Marina».

Quinto: «Un ejemplar del libro «Historia de la Marina».

Sexto: Premio especial para Escuelas de Orientación Marítima y Colegios-internado de la Mutualidad de Accidentes: Premio de mil quinientas pesetas y cinco ejemplares del libro «Historia de la Marina», para aquel colegio o escuela que mayor número de trabajos (chistes y dibujos en conjunto), haya presentado al Concurso. De este premio se hará entrega al Director o Maestro de la Escuela o Colegio, para que de él haga, entre el alumnado, la distribución que estime oportuna.

9. El fallo del Jurado será inapelable.

Madrid, 1 de julio de 1968.

EL DIRECTOR



Como avance del Concurso de Chistes y Dibujos de la Mar, presentamos, fuera del mismo, los que nos ha remitido Toto, un buen amigo de la Redacción. Tiene once años y —según nos ha dicho— ya ha aprobado, y con buenas notas, el segundo curso de bachillerato. Esperamos que su trabajo anime a los miles de chicos de nuestro litoral, lectores de HOJA DEL MAR, y muy especialmente a los de las Escuelas de Orientación Marítima y Concejos de la Mutualidad de Accidentes.



—Pepe, si tendremos mala suerte que hasta en la montaña nos encontramos piratas, puf...

# La costera de la anchoa se ha localizado este año en el Este del Cantábrico, acumulándose las ventas en los puertos vizcaínos y guipuzcoanos

## ASTURIAS:

### A POCOS LES FUE BIEN...

Gijón. (De nuestro corresponsal.)—Con ésta es la tercera campaña consecutiva que el bocarte, o anchoa, no hace costera en Asturias, al menos en su entrada y subasta por cualquiera de nuestros puertos y Lonjas, en las que no se ha registrado ninguna operación de importancia. Por esto, la marca de ingresos de las Cofradías es, en el promedio general, del 50 por 100 o más. Y el importe de los jornales dejados de ganar por falta de la anchoa en fábricas y bodegas es muy considerable.

Del personal, a flote fuera de sus lares, durante dos largos meses, sabemos que a unos ("...y pocos fueron los escogidos"), les fue bien, francamente bien, pero a los más, mal, mal, muy mal. Y todo aquel período a larga distancia de sus bases ha puesto unos gastos de explotación y del "monte mayor" considerables que gravitan sobre débiles economías en período difícil. Pero una nueva esperanza comienza. Para la costera de bocarte se puso proa al Este. Ahora que se inicia la de bonito el rumbo es Oeste. Y se confía que las cosas vayan bien para todos.

RAIMUNDO R. MORAN

### SANTANDER: SE NECESITA INVESTIGAR CIENTIFICAMENTE LAS CAUSAS DE LA ESCASEZ

Santander. (De nuestro corresponsal.)—Inquietud y desaliento se está produciendo en los puertos de esta provincia marítima con la costera de la anchoa, principal fuente de ingresos de los mismos y que ha producido en años anteriores grandes beneficios y la consideración tradicional de ser los puertos "campeones del bocarte", junto con otros vizcaínos y guipuzcoanos, igualmente de gran significación en estas "lides" de todo el litoral español.

Hace dos años, que de modo notable han visto estos puertos reducidas las capturas de anchoa, con el consiguiente perjuicio para quienes viven del trabajo y actividades relacionadas con la mar.

Durante la actual campaña, y aún teniendo en cuenta los precios muy superiores—debido a la escasez—solamente las Cofradías de Santoña y San Vicente de la Barquera, hasta el momento, han igualado con el año anterior las cantidades en pesetas, producto de las ventas verificadas en sus Lonjas.

Con relación a los demás puertos, y para que pueda verse con claridad, ofrecemos a continuación el cuadro comparativo con

el año anterior, considerado como muy deficiente, y traducido en kilos vendidos hasta el presente.

PUERTO	Año 1967	Año 1968
Castro Urdiales	1.222.291	966.787
Laredo	507.088	375.001
Colidres	592.071	527.579
Santander	127.935	44.826
Suances	16.239	796

Afortunadamente, la renovación de la flota pesquera en esta provincia marítima, va siendo una realidad, por lo que cada año va aumentando el número de embarcaciones cuyos ingresos no provienen exclusivamente de esta clase de capturas, por el mayor radio de acción y de sus elementos. Por otra parte, la creación e incremento en estos tres últimos años de cooperativas de pescadores, cuyas embarcaciones van equipadas en la mayoría de los casos con elementos de arrastre, hace posible compensar las pérdidas con el funcionamiento de sus embarcaciones durante épocas, como el invierno, en que tradicionalmente se hallaban parados.

No obstante, para la gran mayoría de embarcaciones dedicadas a la pesca de anchoa y bonito, la falta de oportunidades en estas campañas repercute notablemente en los diferentes puertos, mermando las disponibilidades económicas de los trabajadores del mar.

Las opiniones recogidas sobre las causas de la poca pesca pueden reducirse a tres grupos: unos creen que es debido al mal tiempo reinante en estos dos últimos años durante el momento culminante del paso de estas especies por nuestro litoral, necesitando de aguas más calientes, pues de lo contrario se encuentran a una gran profundidad. Otros manifiestan que se debe a las capturas del bocarte verificadas en épocas en que aún se encuentra de muy reducido tamaño, matando por consiguiente, durante el otoño, las crías. Por último, existen opiniones alrededor de los sistemas cuantitativos impuestos en las Cofradías de este litoral, sobre los cupos o límites de capturas de las embarcaciones durante la costera, que si bien tienen su fundamento, efectivamente pueden ser objeto de una revisión más concienzuda.

Como quiera que las opiniones que hemos citado están avaladas exclusivamente por la experiencia e intuición de los hombres que día a día trabajan en la mar, creemos que, aun siguiendo estas pesquisas, podría proponerse la creación de un centro de investigación a través de una embarcación piloto, que verificase un estudio científico sobre las causas que pueden dar lugar a esta situación de "falta de costera" en cuya colaboración para el sostenimiento de este equipo de investigación podría implicarse a las diferentes Cofradías afectadas, así como la ayuda estatal de los organismos relacionados,

tanto con la pesca, como con este tipo de investigación y, teniendo de esta forma un conocimiento de los condicionamien-

tos, arbitrar medios adecuados y de acuerdo con los tiempos modernos.

FELIPE URQUIZU

### VIZCAYA: MENOS CAPTURAS PERO MAS INGRESOS

Bilbao. (De nuestro corresponsal.)—A mediados del mes de junio se da por finalizada la costera de la anchoa, que prácticamente dio comienzo en San José. ¿Cuál ha sido la nota predominante de esta costera de 1968 en Vizcaya? Podemos afirmar que la escasez de capturas ha sido su nota predominante y como contrapartida la elevación de sus precios, que son menos kilos que en 1967, ha dado mayores ingresos.

La Prensa de Bilbao se ha hecho eco de esta carestía de la modesta anchoa que se ha pagado, claro está por el consumidor, hasta 62 pesetas kilo y que de seguir así, se nos va a transformar este pequeño pescado en uno de los lujosos y caros.

Otra característica a destacar ha sido su localización. La anchoa normalmente aparecía, a principios de costera, en el este, junto a las costas de Francia, para después paulatinamente trasladarse hacia el oeste. Pues bien, en el presente año su localización se ha realizado casi exclusivamente en el este y a diez o catorce horas de navegación de los puertos de Vizcaya. Ello ha producido que sus ventas se hayan casi centralizado en Lonjas de Vizcaya y Guipúzcoa, por más cercanas a los lugares de su captura. Así Bermeo nos refleja esta característica de que en su Lonja se hayan subastado en sólo abril y mayo 8.200.000 kilos, casi tantos como en 1967 en toda la costera, los cuales traducidos a pesetas han supuesto cerca de ciento ochenta millones. Es decir, unos treinta millones más que en 1967 en cuatro meses.

En resumen, siendo menores las capturas, el precio lo ha compensado e incluso mejorado sobre 1967. Estos precios han oscilado de 20 a 22 pesetas en abril y mayo, con pescas más menudas, hasta 30 y 32 pesetas en mayo y junio para la anchoa propiamente de conserva (de 28 a 35 unidades en kilo).

Para los pescadores, la costera ha venido muy mal repartida y en sus partidas se han producido grandes diferencias, desde 80 ó 90 mil pesetas por tripulante hasta las menos afortunadas de 15 ó 20 mil pesetas.

¿A qué se debe esta disminución paulatina de la anchoa? Por estas costas se dice de continuo achacar el fenómeno a la pesca intensiva a que se ve sometida esta zona del Cantábrico, donde se concentran en estos meses cientos de embarcaciones de

Galicia, Asturias, Santander, Guipúzcoa y Vizcaya, amén de las francesas. Y así lo han entendido las Federaciones de Cofradías de Pescadores de estas tres últimas provincias al establecer veda voluntaria para este pez en los meses de enero y febrero. También los pescadores vasco-franceses apuntan la misma causa; mas arrimando el ascua a su sardina, en este caso anchoa, cargan el mal a las embarcaciones españolas, que en gran número—así lo dicen—jaenan en sus costas y ensenadas, impidiendo con ello la normal propagación de las especies.

FELIPE PEÑA

### GUIPUZCOA: LA ANCHOA ESTABA ALLI

San Sebastián. (De nuestro corresponsal.)—La costera de la anchoa (o bocarte, como se la denomina en otras provincias del litoral Cantábrico) se ha caracterizado este año por la permanencia de la misma en las costas de Francia, a diferencia de otras costeras en que, normalmente, apareciendo en dichas costas en la segunda quince de marzo, va desplazándose poco a poco hacia el Oeste para llegar a finales de abril a la altura del cabo Machichaco y provincia de Santander.

Ello ha determinado una gran afluencia de embarcaciones de todo el litoral en los puertos de Guipúzcoa, poniendo una nota de gran colorido costumbrista con la confraternización de todas las tripulaciones del Cantábrico.

Comenzó la costera con retraso hacia fines del pasado mes de marzo, siendo las primeras capturas de anchoa de tamaño pequeño, muy apta para la venta en fresco, pero no para salazón o conserva, tónica que continuó hasta mediados de abril en que comenzó a aparecer una anchoa grande, de alta calidad, de 28 a 34 gramos en kilogramo, muy apreciada por los conserveros. Este tipo de pesca se mantuvo con ligeros altibajos todo el mes de mayo, decreciendo notablemente en el mes de junio actual.

En conjunto y por lo que se refiere a la pesca vendida en las lonjas de los puertos Guipuzcoanos, el volumen de capturas, sin llegar al de 1965, ha sido superior al de los dos últimos años.

Destacaron como puertos venteros los de Guebaria, Pasajes de San Pedro y San Sebastián, con un total hasta el 31 de mayo de 7.084.429, 3.289.139 y 1.939.922 kilogramos, respectivamente. El precio medio de venta en lonja para el citado período resultó 20,46 pesetas por kilogramo.

A continuación insertamos un cuadro comparativo de la pesca vendida en primera venta en los años 1965 y 1968.

	1965
Kilogramos	18.771.377
Pesetas	166.211.071
	1966
Kilogramos	7.727.643
Pesetas	99.112.472
	1967
Kilogramos	10.293.959
Pesetas	157.048.276
	1968
Kilogramos	13.868.916
Pesetas	283.778.939

CRISTINA CHILLIDA

## Reunión del Consejo

### General del ISM

### A 345 MILLONES DE PESETAS ASCIENDEN LAS PRESTACIONES ABONADAS POR EL INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA DURANTE EL ULTIMO TRIME TRE

1.300 PESCADORES HAN OBTENIDO LAS TITULACIONES, CUYAS ENSEÑANZAS SE IMPARTEN EN LAS ESCUELAS DE FORMACION PROFESIONAL NAUTICO-PESQUERA DEL ORGANISMO

Madrid.—Se ha reunido el consejo general del Instituto Social de la Marina bajo la presidencia del almirante don Jesús Fontán Lobé. El subdirector general, don Andrés Mochales, dio cuenta de las actividades llevadas a cabo por el ISM durante el último trimestre, en el que el volumen de prestaciones de la seguridad social de los trabajadores del mar ha ascendido a 345 millones de pesetas. También informó del resultado de los cursos de formación profesional Náutico-Pesquera organizados por el Instituto, en los que han obtenido las correspondientes titulaciones más de 1.300 pescadores, que suponen el 85 por 100 de los alumnos presentados. Asimismo dio cuenta de las inauguraciones de 211 viviendas subvencionadas para pescadores en distintos puntos de nuestro litoral.

Tras la lectura y aprobación de las memorias correspondientes al pasado ejercicio económico de las entidades integradas en el organismo, el presidente del Instituto informó del viaje que realizó a Terranova para visitar a la flota bacaladera española que opera en aquellos mares y dio cuenta del proyecto de establecer un sistema de comunicaciones que sirva de enlace entre los pescadores y sus familiares, y de la designación de un equipo de asistentes sociales que atienda a éstas durante las largas temporadas de ausencia de los pescadores del bacalao.

Por último, el almirante Fontán dio cuenta al consejo de la felicitación expresada por el ministro de Trabajo al equipo del ISM, durante el discurso que pronunció en Cádiz con motivo de la reciente inauguración de la Casa del Mar.

# Inauguración de la Casa del Mar de Cádiz



Como anunciábamos en portada, ofrecemos en esta página y siguientes amplia información referente al solemne acto de inauguración de la Casa del Mar de Cádiz, que fue presidido por el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, a quien acompañaban el director general de Previsión, delegado general del I N P y altas personalidades de su Departamento, así como las primeras autoridades civiles y militares de la provincia gaditana. Como iniciación del reportaje gráfico que incluimos en este número sobre la Casa del Mar y el acto de inauguración, puede verse junto a estas líneas el mural que decora la escalera de acceso al ambulatorio, y abajo un detalle de la fachada principal de la Casa (Fotos Juman).



## Discurso del Presidente del ISM, en el acto de inauguración

Es para el Instituto Social de la Marina una gran satisfacción poder tener al Ministro de Trabajo en la inauguración de una Casa del Mar. Por esta satisfacción, además de un honor muy grande, quiero que mis primeras palabras sean de saludo y de agradecimiento.

Ya hace cuatro años que Jesús Romeo inauguró la primera Casa del Mar, la más importante de España, me refiero a la Casa del Marino de Las Palmas de Gran Canaria. Allí, ya su inquietud y su cariño a la gente de mar, la hicieron trasladarse hasta Mauritania, y aquel "raid" supuso su bautizo de sangre, que con gran naturalidad encajó, pero que impresionó a toda España.

Pocos meses después inauguró con gran solemnidad la Casa del Mar de Almería, y allí también los pescadores le hicieron objeto de su cariño y oyeron con fervor las palabras del Ministro.

Yo he sido testigo del testimonio de adhesión y cariño en la Casa del Mar de Santa Pola hace unos meses.

Y hoy inauguramos la Casa del Mar de Cádiz, este puerto tradicional marinerío, que también las Cofradías quieren ofrecerle un homenaje de adhesión y cariño.

Y es natural este sentimiento hacia Jesús Romeo, porque efectivamente estas Casas del Mar tienen una magnífica acción social. Aquí el marino y el pescador encuentran su hogar, y además de los servicios de seguridad y de promoción social, encuentran sus instalaciones sanitarias, sus instalaciones recreativas, toda la acción cultural, en fin, todo lo que el Instituto hace en favor de la gente del mar.

Pero quiero declarar que además de estas realizaciones, en estos últimos años se han inaugurado en España, en la periferia de España, las Casas del Mar de Garrucha, Portonovo, El Grove, Santurce, San Carlos de la Rápita, Cambados, La Guardia, y hace unos pocos días, Santa Eugenia de Riveira, y están en vías de realización y de construcción Arrecife de Lanzarote, Santa Cruz de Tenerife, Vigo, Pasajes, Barcelona y Cartagena.

Como véis, el Instituto Social de la Marina, bajo la dirección de nuestro querido Ministro, se desplazó y se desplegó sobre la costa, rápidamente y con gran eficacia. Esto lo digo con gran satisfacción, pues he podido comprobar día a día, las metas logradas por la promoción social en el campo de la Formación Náutico-Pesquera, y mi asombro ha ido en aumento constantemente, pues me he quedado asombrado de lo que ha logrado el Instituto en estos años, en estos últimos años. La realidad es que todo esto, esta ayuda, ha sido a base de los organismos del Ministerio de Trabajo, de la Dirección General de Promoción Social y de la ayuda del Fondo de Protección al Trabajo.

Solamente el año pasado se han celebrado 180 cursos en los cuales tomaron parte 2.500 trabajadores del mar. Este milagro se ha efectuado a través del Fondo de Protección al Trabajo que aportó nada menos que veinticinco millones, y los resultados no pudieron ser más halagüeños, pues los titulados han sido en un porcentaje aproximadamente del 85 por 100 de los presentados.

Es decir, esta es una labor que todos hemos hecho a base de los Organismos del Ministerio de Trabajo, y yo como oficial de Marina, siento una satisfacción enorme, y siento un gran agradecimiento hacia el Ministerio de Trabajo, pues creo que efectivamente, hay que producir gente de mar, culta y formada, que es el único modo de obtener la grandeza marítima de España.

Hoy, Cádiz, la tacita de plata, inaugura su Casa del Mar, y se une a este conjunto, a esta cadena del litoral de centros marítimo-pesqueros. Podríamos decir que en lugar de un eslabón es un buen grillete, pero este buen grillete se ha hecho a base de voluntades que han hecho posible la construcción de esta Casa del Mar; por eso, el Instituto Social de la Marina, siente un profundo agradecimiento hacia todos los que pusieron su grano de arena para obtener esta realización: a la Cofradía de Pescadores de Cádiz, que con gran entusiasmo se lanzó a esta realización; a la Junta de Obras del Puerto, que cedió al Instituto Social de la Marina este magnífico solar, precisamente en el sitio más bonito de Cádiz, en el sentido de dedicarlo a la gente del mar; a la Excm. Diputación y al Excmo. Ayuntamiento que, además de su apoyo constante, han contribuido económicamente a la construcción, y por último, a la Mutualidad del Instituto, que financió generosamente esta obra.

A todos mis más expresivas gracias y mi felicitación también al arquitecto y a la empresa constructora por el éxito del edificio.

A todos, repito mis más expresivas gracias y al Excmo. señor Ministro de Trabajo, la reiteración del testimonio de lealtad y adhesión de todos cuantos en el Instituto Social de la Marina, colaboramos bajo su dirección y bajo su empuje, en algunas ocasiones, fuerte, en la política social que nuestro querido Caudillo y su Gobierno, realizan en este sector laboral del mar.

# EL MINISTRO DE TR

## Es la tercera de

Consta de siete plantas y en ella se alberga el servicio de promoción y seguridad social de

Cádiz. (De nuestro enviado especial).—A las seis y media de la tarde del día 1 de julio llegó a la Casa del Mar de Cádiz el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, acompañado del capitán general de la provincia, gobernador civil, director general de Previsión y delegado general del INP y alto personal de su departamento. Le esperaban el presidente del Instituto Social de la Marina, almirante Fontán; subdirector general, señor Mochales; director de los Servicios Provinciales, señor Llorca; delegado provincial del ISM, señor Harguindey y otros funcionarios del organismo. Y con ellos, centenares de pescadores llegados de todos los puertos de la provincia, que habían acudido para asistir a la inauguración de la Casa del Mar y hacer patente su testimonio de adhesión al Ministro.

El señor Romeo Gorría recorrió todas las dependencias de la casa, que consta de siete plantas y en las que se albergan todos los servicios de la seguridad social de los trabajadores del mar y otros recreativos y culturales.

La planta baja de la Casa del Mar de Cádiz cuenta con una biblioteca, despacho de la asistente social, club del pescador y un moderno bar-cafetería, decorado con motivos maríneros.

La planta primera tiene entra-

## El Ministro m In

da independiente, además de la general de la casa. La escalera de acceso a aquélla está decorada con un magnífico mural marínero, y conduce al ambulatorio para Seguro de Enfermedad y Accidentes, consultas de todas las especialidades, rayos X, laboratorio y salas de espera, de médicos y de enfermeras.

En la segunda planta se encuentran las oficinas de la delegación provincial del ISM, con sala de juntas y un salón de actos transformable en capilla.

Las salas de pediatría se han instalado en la tercera planta, y junto a ellas los servicios dedicados a rehabilitación y recuperación, dotados de un completísimo material y elementos para los distintos ejercicios físicos.

En esta misma planta, y con la lógica independización de los anteriores servicios, se encuentran las oficinas del sindicato de la Marina Mercante y de la Cofradía de Pescadores.

Las plantas cuarta y quinta se destinan a oficinas en alquiler, para industriales y empresas re-

**D. Jesús Romeo, Patrón Mayor Honorario de las Cofradías de Pescadores de la provincia de Cádiz**



En esta página, arriba, vista general de la Casa del Mar, dispuesta para su inauguración, y el ministro de Trabajo al término de su discurso, con el presidente del Instituto Social de la Marina. A la izquierda de la foto, el subdirector general del organismo. Abajo, el bar-cafetería de la Casa, para utilización de los trabajadores del mar. En la página contigua, llegada del señor ministro a la Casa del Mar para presidir el acto de inauguración, y una vista general de la Sala de Juntas. (Fotos González y Hernández.)



# BAJO INAUGURO EN CADIZ LA CASA DEL MAR

## las que se construyen a nivel provincial

organizar todos los servicios  
para los trabajadores del mar

El importe de la Casa asciende a 24 millones de pesetas,  
con cargo al ISM, Mutualidad de Accidentes y Caja Nacional  
de Seguros Sociales de los Pescadores

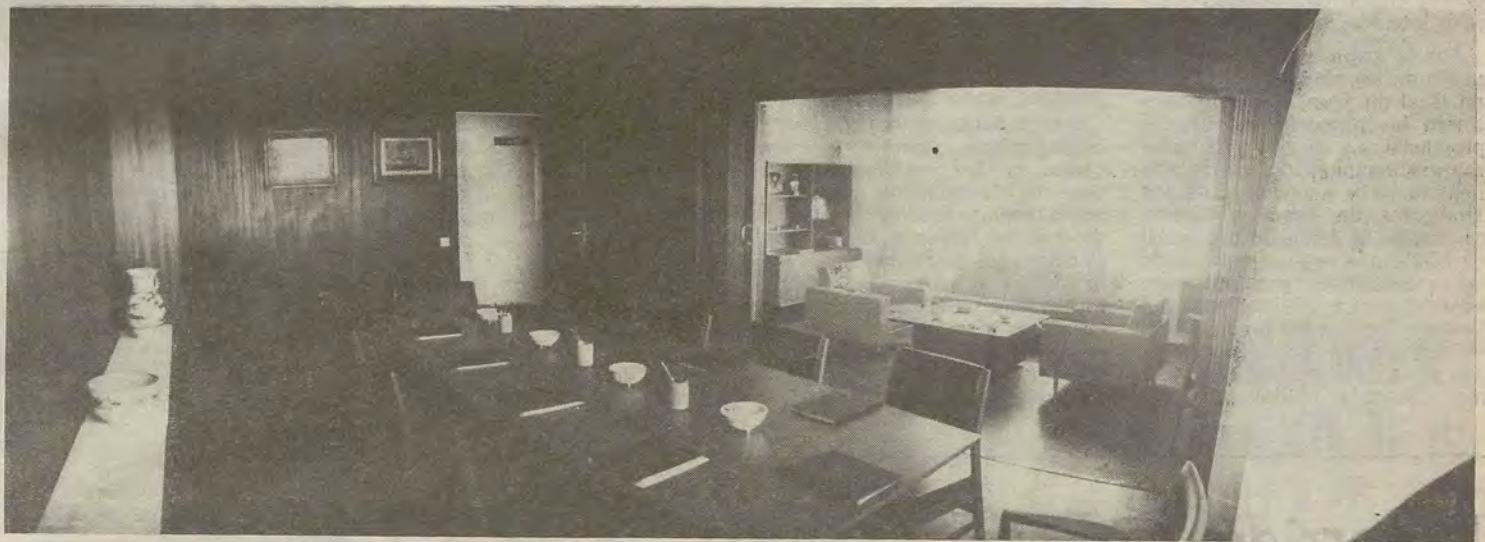
### manifestó su admiración por la obra que está llevando a cabo el Instituto Social de la Marina en todo el litoral español

relacionados con las actividades marítimas, con lo que se asegura una normal rentabilidad a la inversión realizada por el organismo, y con lo que, asimismo, se obtienen recursos para ayudar al sostenimiento de los servicios de la casa.

Una residencia para alojar a los trabajadores del mar que realicen en Cádiz cursos de formación profesional Náutico-Pesquera se ha instalado en la sexta planta. En la séptima se encuentra la vivienda para el conserje.

La Casa del Mar de Cádiz se encuentra en la mejor zona portuaria de la ciudad, entre la comandancia de Marina y el edificio destinado a Servicios Portuarios. El solar fue cedido merced al apoyo de la Cofradía de Pescadores, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Cádiz, y la construcción fue realizada por el Instituto Social de la Marina, siendo sufragados los gastos, que ascendieron a veintidós millones de pesetas, por la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, que es entidad integrada en el organismo.

El mobiliario de las distintas dependencias y servicios ha sido a cargo del ISM, a excepción de los correspondientes a instalaciones clínicas y de rehabilitación, que han sido por cuenta de la propia Mutualidad mencionada y la Caja Nacional de



Seguros Sociales de los Pescadores, respectivamente. El coste de estas instalaciones ha ascendido a dos millones de pesetas.

La Casa del Mar de Cádiz es la tercera de las que se construyen a nivel provincial en España, habiendo sido todas ellas realizadas por el Instituto Social de la Marina. La primera y más importante de todas fue inaugurada en Las Palmas de Gran Canaria en marzo de 1964 y la

segunda en Almería, en febrero de 1966. Los actos de inauguración de estas realizaciones sociales fueron también presididos por el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría.

La construcción de Casas del Mar ha sido uno de los quehaceres más intensamente llevados a cabo por el Instituto Social de la Marina, siguiendo una política de promoción social de los trabajadores del mar que prevé la propia ley de reorgani-

zación del organismo. A ello se refirió el presidente del ISM en el discurso que pronunció durante el acto de inauguración de la Casa, ofreciendo el panorama de inauguraciones de estas obras que se han llevado a cabo en estos últimos años en todo el litoral español. Pero la línea de promoción del Instituto no queda ahí, sino que atiende muy directamente a la formación profesional y humana de los trabajadores. Casi el diez por ciento de todo el censo laboral pesquero ha cursado estudios de formación profesional en las tres escuelas reconocidas o en las sesenta y seis filiales de las mismas que dirige el Instituto Social de la Marina, y de estos pescadores un ochenta y cinco por ciento ya ha obtenido alguno de los títulos menores cuyas enseñanzas se imparten en dichas escuelas. El panorama de formación profesional y humana que expuso el almirante Fontán en su discurso es realmente impresionante, e importante la inversión económica que se ha efectuado para llevarla a cabo, para la que se ha contado con una aportación de veinticinco millones de pesetas por parte del Fondo de Protección al Trabajo, sólo en este curso de 1967-68.

El ministro de Trabajo, en su discurso, subrayó la alta proyección de esta labor, y felicitó al Instituto Social de la Marina y a sus órganos rectores por la gestión extraordinaria de promoción y seguridad social que vienen haciendo en favor de los trabajadores del mar.

Por la noche, las Cofradías de Pescadores de la provincia y el

ISM ofrecieron una cena en homenaje al señor Ministro, a cuyo término, y en representación de aquéllas, el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Algeciras, don Pablo Villanueva Ferrer, hizo entrega a don Jesús Romeo de un artístico pergamino con el nombramiento de Patrón Mayor Honorario de las Cofradías de Pescadores de Cádiz, según acuerdo adoptado por unanimidad por la Asamblea General de dichas Cofradías. El señor Villanueva pronunció un discurso en el que resumió la importante y eficaz labor que viene realizando el ministro de Trabajo en favor de la gran familia marinera, expresando que todos los pescadores tienen una deuda de gratitud con el señor Romeo Gorría por la atención preferente que siempre ha dedicado al mundo laboral marítimo. Contestó el ministro de Trabajo con otro discurso en el que significó que el nombramiento que se le hace de patrón mayor honorario de las Cofradías de Pescadores de Cádiz es un alto honor, pero más aún un gran compromiso para seguir laborando en favor de los trabajadores del mar; buscando por todos los cauces su promoción social y humana y abriendo para ellos toda la cobertura de la seguridad social, a la que sin duda tienen legítimo derecho. Nuevamente se refirió, en términos de admiración y agradecimiento, a la ejecutoria del Instituto Social de la Marina, que es el órgano gestor de aquella seguridad social y de la promoción social de los hombres de la mar, y prometió toda la ayuda de su Departamento para que se puedan conseguir las metas que persigue el mundo laboral marítimo-pesquero.



# Se va a construir en Vigo la Casa del Mar con un presupuesto de obras de 30 millones de pesetas

Constará de cinco plantas, donde se albergarán todos los servicios de la seguridad social de los trabajadores del mar y otros recreativos para marinos y pescadores

Vigo.—Poco después de su llegada a esta ciudad, el presidente-delegado del ISM visitó la clínica para trabajadores del mar instalada en la calle de Montero Ríos, donde se encontraban en consulta numerosos pescadores y familiares. Posteriormente estuvo en el puerto pesquero, y visitó también la escuela de Formación Profesional Náutico-Pesquera, cuyas instalaciones recorrió detenidamente.

Por la tarde presidió una reunión en las oficinas del Gobierno Civil en Vigo, a la que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales y nutridas representaciones de las secciones social y económica de los sindicatos de Pesca y Marina Mercante. El delegado provincial de Sindicatos le hizo entrega de las conclusiones recientemente adoptadas por el III Pleno del Consejo Económico Sindical Provincial, que afectan considerablemente a los trabajadores del mar. Después, el delegado pro-

vincial del ISM, don Servando G. Aller de la Vallina —que había acompañado en todo su recorrido por la provincia al Presidente del organismo—, mostró el proyecto de Casa del Mar que va a ser construida en el Berbés y que se estima será la de más envergadura de cuantas existen en la península.

La Casa del Mar de Vigo, cuyo presupuesto de obra sobre una superficie de mil metros cuadrados asciende a 30 millones de pesetas, constará de los siguientes servicios:

Planta semisótano para servicios, cocinas, etcétera. Primera planta con bar, restaurante, servicio de información, salón de actos, capilla, biblioteca y salas de Prensa. Segunda planta con oficinas del Instituto Social de la Marina y centro de rehabilitación para trabajadores del mar enfermos o accidentados. Tercera planta para consultorios médicos, servicios de cirugía y otros médico - quirúrgicos. La cuarta

planta estará dedicada a locales comerciales y en la quinta se instalará una hospedería, con capacidad para veinticinco plazas.

Terminada la reunión el Presidente y acompañantes visitaron los terrenos donde será construida la Casa del Mar.

Al siguiente día, tras pernoctar en Bayona, el Presidente estuvo en La Guardia, donde visitó la Casa del Pescador. En ella celebró una reunión con los trabajadores del mar, los cuales le expusieron los principales problemas que tienen pendientes de solución, como son la creación en el propio puerto de una ayudantía militar de Marina, el estudio del plan marisquero, en las partes que más afectan a los trabajadores del mar de La Guardia, la necesidad de acondicionar y ampliar el puerto de refugio, y la construcción de viviendas para pescadores. (Resumen de Cifra y de nuestra Redacción.)



## Recorrido por los puertos de la ría de Arosa, donde celebró reuniones con pescadores

Vilagarcía de Arosa.—Ha visitado esta provincia marítima, el Presidente-Delegado del Instituto Social de la Marina, a quien acompañaba el Subdirector General del organismo.

En el límite de la provincia les esperaban el comandante militar de Marina de Vilagarcía, quien les acompañó en su recorrido.

Tras inaugurar la Casa del Pescador de Santa Eugenia de Riveira, el presidente se dirigió a Puenteareas, donde le esperaba el gobernador Civil de la provincia, con quien siguió viaje hasta Vilagarcía.

En el salón de actos de la Casa Consistorial de Vilagarcía se celebró una reunión en la que pronunció unas palabras el alcalde, el cual, tras dar la bienvenida a las autoridades, hizo especial mención de lo que supone para la provincia la industria mejillonera. A continuación les fue impuesto el Mejillón de Oro a los señores Fontán y Mochales.

Tras este acto, el presidente y acompañantes se dirigieron a Cambados donde celebraron una reunión con los representantes de las Cofradías de Pescadores de Carril, Villajuán, Villanueva, Isla de Arosa, Cambados y El Grove. Tras la reunión, las autoridades visitaron el edificio de la Cofradía, que está reconstruyéndose con préstamos del Crédito Social Pesquero, y seguidamente recorrieron el puerto

### EN EL GROVE

También visitó el presidente del ISM, la Cofradía de Pescadores de El Grove y el Hogar del Pescador, donde se reunió con las autoridades locales y marinerías afiliadas a la Cofradía. El patrón mayor, señor Lores, expuso los principales problemas marítimo-pesqueros de El Grove, entre ellos la necesidad de constituir una cooperativa para la construcción de una estación depuradora de moluscos. Por último, las autoridades se dirigieron al palacio consistorial, donde les fueron entregados a los señores Fontán y Mochales, los títulos de presidente y vicepresidente de honor de la Fiesta del Marisco.

### VISITA A MARIN

Procedentes de Protonovo, donde visitó la Casa del Pescador, el Presidente y autoridades llegaron a Marin, donde fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, autoridades de Marina, patrón Mayor de la Cofradía y otras representaciones. El señor Fontán se interesó por el emplazamiento de la proyectada Casa del Pescador, y por las obras de instalación de una importante fábrica de frío que va a realizar la Cofradía de Pescadores, con un importe superior a cin-

cuenta millones de pesetas. Se trató luego de la imperiosa necesidad de iniciar las obras de construcción de las nuevas salas de venta del puerto pesquero.

### CANGAS DE MORRAZO

Tras la visita a Marin, las autoridades reseñadas estuvieron en Cangas de Morrazo, donde visitaron la Cofradía de Pescadores. Allí se celebró una reunión con todos los miembros de las cooperativas de producción pesquera de la localidad y se tuvo un animado coloquio sobre las diversas particularidades de la seguridad social del mar. El secretario de la Cofradía, señor Eirín Lorenzo, expuso el problema de la flota de bajura de Cangas, que se encuentra en peligro de desaparición, a causa de la vejez de las embarcaciones y de la antigüedad de los sistemas de pesca; lo cual —dijo— acarreará, como consecuencia, la desaparición de numerosas fábricas de conservas, de las que algunas ya han cerrado sus puertas.

Por la tarde, el Presidente y demás autoridades visitaron los barcos de las cooperativas de producción pesquera en los que hicieron un recorrido por la ría para desembarcar en Vigo.



Varios momentos de las reuniones y entrevistas que celebró el almirante Fontán, presidente del Instituto Social de la Marina, durante su visita a los puertos de Portonovo (primera foto) y El Grove.

# Inauguración de la Casa del Pescador de Riveira

Asistió el Presidente-Delegado del ISM, quien visitó este puerto y Aguiño y Castiñeiras

Estancia del Almirante Fontán en la Coruña



En las fotografías, tres momentos de la visita del presidente y el subdirector general del Instituto Social de la Marina, a los puertos de La Coruña.

La Coruña (De nuestro corresponsal).—Procedente de Madrid, estuvo en La Coruña el Presidente-Delegado del Instituto Social de la Marina, Almirante Fontán, acompañado del Subdirector General y a su vez, Director-Gerente del Crédito Social Pesquero, señor Mochales y del Director de la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, señor Uriarte. En los locales de la Delegación Provincial de dicho Instituto, celebraron, con el Gobernador Civil de la provincia y demás Autoridades, un cambio de impresiones. Seguidamente, recorrieron dependencias y servicios, saludando al personal técnico y administrativo, que se encontraba en sus puestos de trabajo. Por la tarde, visitaron el Colegio-Residencia del Mosteirón, para huérfanos de pescadores, donde escucharon las explicaciones dadas por el Delegado Provincial del mencionado Instituto, don Federico Novo González y elogiaron la meritoria obra social que allí se lleva a cabo. En honor de las expresadas personalidades, los elementos artísticos del alumnado del citado Colegio - Residencia, entonaron canciones regionales y ejecutaron danzas. Se distribuyeron premios y diplomas entre las alumnas más aplicadas. Visitaron, también, la Universidad Laboral «Crucero Baleares», apreciando la obra pedagógica y de ense-

ñanza marítimo - pesquera desarrollada por tan importante Centro docente.

EL AGUIÑO  
Y  
CASTIÑEIRAS

Al siguiente día, desde La Coruña, el Almirante Fontán, con su ya expresado acompañamiento, visitó las localidades de Aguiño y Castiñeiras. El Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores, expuso las necesidades de la misma: ampliación del muelle, un frigorífico, carretera de acceso, traída de aguas, Casas del Pescador —cuya maqueta y planos mostró—, estación de radiotelefonía e instalaciones polideportivas. Le contestó el Presidente-Delegado del Instituto Social de la Marina, diciéndole que se aportarían los fondos necesarios para la Casa del Pescador. Se trasladaron luego al muelle, viendo sobre el terreno las expresadas necesidades de la zona y pasaron a Castiñeiras, recogiendo, asimismo, diversas peticiones de interés.

INAUGURACION,  
EN RIVEIRA,  
DE LA  
CASA DEL PESCADOR

En Santa Eugenia de Riveira, se celebró la bendición e inau-

guración de la Casa del Pescador, cuyas instalaciones fueron objeto de merecido elogio. El Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores de Riveira, agradeció las ayudas que les habían prestado, haciéndose posible la realización de esta obra y concluyó diciendo que «era su ilusión este Hogar para cuantos en el mar se ganan su sustento, el de sus hijos y el de sus nietos». Tras otras intervenciones, en el acto, el Almirante Fontán manifestó lo grato para él de esta inauguración, la primera de este año en el litoral galaico, expresando su confianza de que el Caudillo de España continuará mostrando su amor y predilección por quienes hacen del mar su campo de trabajo. Y, terminados actos y visitas reseñados, en la demarcación coruñesa, el Presidente-Delegado del Instituto Social de la Marina, con sus acompañantes de Madrid, prosiguieron viaje a Vigo.

BENITO CALATRAVA

## INDEMNIZACIONES DE LA MUTUALIDAD DE ACCIDENTES A LAS VIUDAS DE DOS MARINOS MERCANTES

La Coruña.—En la delegación provincial del Instituto Social de la Marina y con motivo de la visita realizada a la provincia por el presidente-delegado y el subdirector general del organismo, fue entregada una subvención de pesetas 68.980 a la viuda de don Manuel Domínguez Lema, tripulante del mercante «Utamboni», de la Naviera Forestal de Guinea, fallecido en accidente de trabajo. Esta subvención está integrada por una indemnización de 63.980 pesetas otorgada por la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, y una subvención de 5.000 pesetas que concede el ISM. Independientemente de estas cantidades, la viuda percibirá una pensión mensual de 7.109 pesetas, a cuyo efecto la mencionada Mutualidad ha ingresado en la Caja Nacional de Accidentes de Trabajo, la cantidad de 1.294.617 pesetas.

Asimismo, el presidente del ISM hizo entrega en Riveira a la viuda de don José Domínguez Pona, tripulante del mercante «Enécuri», fallecido en accidente de trabajo, de una indemnización de la Mutualidad de Accidentes que asciende a 70.374 pesetas. Aparte de esta indemnización, la viuda percibirá una pensión mensual de 7.037 pesetas, que queda garantizada por el ingreso hecho por la entidad en la Caja Nacional del Seguro de Accidentes de Trabajo, de 937.685 pesetas. La Obra de Orfanatos de la Mutualidad de Accidentes acogerá a los hijos de estos trabajadores del mar fallecidos en accidente de trabajo.

JOSE PEREZ AZOR

## El desarrollo de nuestras pesquerías debe basarse en la investigación

ESPAÑA CONSTRUYE SU PRIMER BUQUE OCEANOGRÁFICO Y DE ADIESTRAMIENTO DEL PERSONAL

Urge conocer mejor la plataforma continental gallega, el mar de Alborán y el banco canario sahariano

En unos astilleros asturianos se construye el primer buque especializado en investigación pesquera. Su misión, según ha indicado el almirante Boado, subsecretario de la Marina Mercante, será la de «potenciar nuestras posibilidades, de abrir nuevos mercados para la pesca, toda vez que nuestra demanda está satisfecha con la actual producción, y asimismo que sirva de instrumento de formación de los profesionales de la náutica y de la pesca».

El primer navio oceanográfico será, sin lugar a dudas, el motor que acelerará, hasta el máximo, la investigación de nuestros mares próximos y será una pieza de indudable valor en el desarrollo del sector pesquero español, básico ya en el desarrollo económico y social del país. No debemos olvidar que España se sitúa entre las primeras potencias pesqueras del mundo —segunda de Europa, después de Noruega— con capturas del orden del millón y medio de toneladas, con un valor, en primera venta, superior a los dieciocho mil millones de pesetas.

La unidad que se construye para la investigación oceanográfica estará dotada de alojamientos suficientes para el personal científico y docente, de laboratorios diversos para prospecciones y de pertechos pesqueros de diversas modalidades. Tendrá 1.100 toneladas de registro bruto, 50 metros de eslora; 11,50 de manga; 4 de calado y una potencia propulsora de 1.100 BHP, que imprimirán 12 nudos de ve-

locidad a plena carga y autonomía de 11.000 millas.

España como primerísima potencia pesquera del Mediterráneo y Atlántico central, ha estado presente en el despegue de las pesquerías. Y científicos de nuestro Instituto de Oceanografía y del Instituto de Investigaciones pesqueras han acudido a numerosas expediciones internacionales, a conferencias y reuniones a todos los niveles. Siempre nuestros investigadores han demostrado su alto grado de preparación y los logros que, con muchos esfuerzos, se han conseguido.

Pero nuestro país, rico en técnicos, siempre ha caminado en los puestos últimos, en lo que a material se refiere. Cualquier país, modesto en proyección marítima, con un sector pesquero inferior al nuestro, en medios y en resultados, se ha esforzado más que nosotros en el estudio de la Oceanografía. Y la prueba está en los numerosísimos buques que en constantes expediciones tienen las flotas de Estados Unidos, Japón, la URSS, Polonia, Italia, Francia, Gran Bretaña o Alemania, por citar los que operan en mares próximos o en los lejanos caladeros a donde marchan bacaladeros o congeladores españoles.

España está presente en los comités de los organismos internacionales y a veces los tratados y convenios nos obligan a efectuar programas científicos, a explorar y valorar en lo posible las grandes reservas que tenemos en

el banco sahariano, o en el mar de Alborán.

En nuestro país la Armada ha puesto a disposición de la investigación todos sus efectivos. Y a los programas o campañas de oceanografía, al levantamiento de cartas pesqueras o marinas, van unidos los nombres del «Xauen», «Malespina», «Juan de la Cosa» o «Castor».

También se realizan expediciones conjuntas con otros países, en especial con Francia o Alemania, países interesados en el conocimiento de nuestras aguas próximas, por vecindad o por tradición investigadora. Precisamente el pasado año —y en el actual también se continúan los contactos— científicos españoles y alemanes realizaron una campaña en el mar de España, al sur del golfo de Cádiz. Otro viaje, de varias semanas de duración, se celebró en el navio alemán «Meteor», para estudiar los fondos marinos del mar de España, los fondos cercanos a Canarias y la conexión de estos fondos con la costa africana. Al «Meteor» se unió, ya en Canarias, el buque de nuestra Armada «Castor» y juntos realizaron pruebas en el llamado Banco «Meteor» —llamado así porque fue descubierto por otro buque alemán del mismo nombre—, con el fin de conocer ciertas particularidades del mismo.

Hoy España se ha propuesto poner en servicios su primera unidad especialmente diseñada para la investigación oceanográfica, y no dudamos que a este

primer esfuerzo serio, otros medios modernos y eficaces serán puestos en manos de nuestros hombres de ciencia. Sólo así podrá el país robustecer su sector pesquero, al conocer el relieve batimétrico de la plataforma continental gallega, todavía ignorada; las reservas pesqueras de nuestro Mediterráneo, la realidad de esa enorme pecera que se concentra en el mar de Alborán; el Estrecho de Gibraltar, tan ligado a nuestro modo de ser y de sentir; el mar cercano al golfo de Cádiz y que los científicos alemanes denominan «mar de España»; el inmenso banco canario-sahariano, y tantas otras áreas desconocidas por los mismos pescadores que faenan constantemente en ellas.

Y al mismo, ser escuela técnica para futuras promociones de pescadores. Hoy las pesquerías no son empresas movidas por brazos recios y experimentados, que buscaban capturas; ahora, los pescadores tienen en su manos navios modernísimos, artes que recogen con gran precisión, multitud de aparatos que deben ser manejados con destreza, por un personal previamente especializado.

De aquí que la inversión realizada —45 millones de pesetas— para dotar al país de un navio de investigación oceanográfica la veamos acertada. Mas aún, deseamos que sea el principio de un renacer en la investigación náutico-pesquera, que si es rentable para todos, para España es vital...

# Se va a ampliar el número de plazas de la residencia "Carmen Polo de Franco", de Mosteirón, donde se creará un centro de Enseñanza Media para hijas de pescadores de Oleiros y Sada

**Este año las alumnas que han terminado el Bachillerato harán un viaje de fin de curso a varias provincias españolas y Portugal**

En el acto de clausura del curso escolar 1967-68 de la residencia "Carmen Polo de Franco", de Mosteirón-Sada, que fue presidido por el almirante Fontán, presidente-delegado del ISM, el director de la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, don Ignacio Uriarte, pronunció un discurso en el que comunicó las mejoras acordadas por la entidad para las alumnas del colegio.

Destacan, entre otras, el viaje de fin de curso que se organizará todos los años para las alumnas que terminen el bachillerato. Dicho viaje será este año a diversas provincias españolas, entre ellas Andalucía, con visita al colegio de "El Picacho", de Sanlúcar de Barrameda, también de la Mutualidad de Accidentes, y se prolongará hasta Portugal, visitando el santuario de Nuestra Señora de Fátima.

Asimismo, se conceden unas cartillas de ahorro a nombre de las alumnas, en las cuales se les ha ingresado un cantidad proporcional al número de becas obtenidas por las mismas en los distintos cursos del bachillerato.

Por otra parte, a partir del próximo curso el número de alumnas de la residencia será incrementado con cuarenta o cincuenta que actualmente cursan sus estudios en el colegio de la Divina Pastora de Sanlúcar de Barrameda. Este colegio no pertenece a la Mutualidad de Accidentes pero en él estaban internadas hijas de trabajadores del mar fallecidos en accidente de trabajo, pues hasta ahora no se disponía de locales suficientes en el colegio de Mosteirón.

Por último, de acuerdo con los ayuntamientos de Sada y Oleiros, se va a crear en la residencia "Carmen Polo de Franco", un centro de Enseñanza Media reconocido, en el cual se impartirán enseñanzas de bachillerato a niñas vecinas de aquellas localidades, en su mayoría hijas de pescadores. Se cuenta con autonomía financiera para el presupuesto de éste nuevo centro, cuya enseñanza será conjunta con las alumnas

que permanecen en la residencia en régimen de internado.

La Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo —dijo el señor Uriarte en su discurso— invierte los fondos para que está autorizada en una obra de asistencia social, tan trascendente como es la formación profesional y la educación de los huérfanos de los trabajadores del mar. El director de la entidad exhortó a las alumnas para que en sus vacaciones y en su vida futura, las que ya no han de volver al colegio, den testimonio de la formación cristiana recibida. Agradeció a las altas autoridades asistentes al acto su concurrencia, y a las religiosas de la congregación de Hijas de María Inmaculada, profesorado, rector del colegio y administrativos, los esfuerzos realizados durante el curso para cumplir cada uno la misión realizada, con los resultados que se apreciaban en el acto de concesión de premios.



## FIN DE CURSO EN LA RESIDENCIA "CARMEN POLO DE FRANCO"

Según se indica en estas mismas páginas, el presidente delegado y el subdirector general del Instituto Social de la Marina, con el gobernador Civil de la provincia, han visitado la residencia "Carmen Polo de Franco", para hijos de trabajadores del mar fallecidos en accidente de trabajo, que es propiedad de la entidad de aquel organismo Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo.

Las autoridades recorrieron todas las instalaciones de esta magnífica residencia, donde reciben formación, en régimen de internado, unas ciento cincuenta alumnas.

Aprovechado esta visita se celebró el acto de clausura del curso escolar, en el que tuvo lugar la entrega de premios y diplomas a las alumnas del centro más destacadas por su laboriosidad y aprovechamiento.

El director de la Mutualidad, señor Uriarte, pronunció unas palabras, en las que expresó su felicitación a todo el claustro de profesores por el alto nivel de formación que han sabido impartir a las alumnas. También expresó su enhorabuena a las mismas por el aprovechamiento que han obtenido en el curso, y comunicó una serie de mejoras, realizaciones y premios para el alumnado, de todo lo cual damos cuenta en otro lugar de la presente edición.

Cerró el acto académico, el almirante Fontán, pronunciando unas palabras de felicitación y estímulo para las madres que rigen el colegio, claustro de profesores y alumnas.

Por último, se celebró una fiesta, que resultó muy brillante, con actuación de los cuadros artísticos del colegio, los cuales interpretaron cantos y danzas marineras.



En las fotografías, las alumnas del colegio de Mosteirón, el día de la visita del almirante Fontán, un momento del festival de fin de curso, entrega de premios y recorrido por las instalaciones del colegio del presidente del ISM y personalidades.

**Durante el trimestre abril-junio**

### MÁS DE NOVECIENTAS MIL PESETAS EN INDEMNIZACIONES GRACIABLES ABONADAS POR LA MUTUALIDAD DE ACCIDENTES

La Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, entidad del Instituto Social de la Marina, ha abonado en concepto de indemnizaciones graciables durante los meses de abril a julio últimos la cantidad de 913.599,30 pesetas, distribuidas en los siguientes conceptos:

Socorro inmediato, 12.000 pesetas; Muerte natural a bordo, 120.000; Naufragios (tres cuartos de salario de seis días), 88.541; Pérdida de equipaje, 436.000; en Indemnizaciones varias, 257.058,30 pesetas.

## RINCON DE LOS LIBROS

Título: «La División Azul en línea».

Autor: General Díaz de Villegas.

Editorial: Acervo.

Páginas: 237.

Precio: 150 pesetas.

Recientemente ha aparecido un magnífico libro sobre la heroica gesta llevada a cabo, hace ya más de un cuarto de siglo, por un grupo de españoles en el frente ruso durante la pasada Guerra Mundial, de la cual, el propio Churchill tuvo que decir de ella que había sido «la más inútil de las guerras».

Este libro es uno de los más interesantes y humanos de cuantos se han publicado sobre esta empresa nacional, desconocida incluso por muchos españoles, debido, en parte, a las censuras lógicas que pesan sobre todo hecho militar en tiempo de guerra y por haber soplado después nuevos aires y nuevas orientaciones desviacionistas de la verdad, como consecuencia del resultado de esta guerra «inútil» de la que habla Churchill en sus Memorias y cuyas consecuencias aún está pagando la humanidad entera.

Recientemente ha aparecido un magnífico libro sobre la heroica gesta llevada a cabo, hace ya más de un cuarto de siglo, por un grupo de españoles en el frente ruso durante la pasada Guerra Mundial, de la cual, el propio Churchill tuvo que decir de ella que había sido «la más inútil de las guerras».

Este libro es uno de los más interesantes y humanos de cuantos se han publicado sobre esta empresa nacional, desconocida incluso por muchos españoles, debido, en parte, a las censuras lógicas que pesan sobre todo hecho militar en tiempo de guerra y por haber soplado después nuevos aires y nuevas orientaciones desviacionistas de la verdad, como consecuencia del resultado de esta guerra «inútil» de la que habla Churchill en sus Memorias y cuyas consecuencias aún está pagando la humanidad entera.

De todos es conocido que hay temas y directrices en la vida que gozan de fortuna y otros por el contrario que no disfrutan de ella y tienen «mala prensa», aunque en ellas resida la verdad y la justicia. Esto le ocurrió a nuestra Guerra Civil Española y luego a esa Gloriosa División de Voluntarios Españoles conocida mundialmente con el nombre de «División Azul». Poco se sabe de su heroica actuación en el frente ruso durante la Segunda Guerra Mundial, allá por los años 1941-1943 y de los motivos que la llevaron a combatir tan lejos de su Patria. Por eso ha querido el general Díaz de Villegas, en estos momentos en que soplan aires más favorables para España, rendir un homenaje a estos hombres y con ello dar a conocer a la opinión pública lo que fue la División Azul en el frente del Este y la razón que le asistió.

Pronto los «aliados» del comunismo se dieron cuenta del gran error que había cometido y ya en 1964 se publicó en la revista «The Spanish Blue Division in the second World War» (La División Azul Española en la II Guerra Mundial) un interesante artículo del mayor del ejército británico, Edgar O'Ballance en el cual se hacía un honroso elogio y se rendía un sincero homenaje de admiración y respeto hacia nuestros hombres.

De dicho artículo copiamos los siguientes párrafos: «Cualesquiera que sean las opiniones que se suscienten sobre el régimen espa-

ñol, la política española y los políticos españoles, no admite discusión el hecho de que los soldados españoles triunfan, al ser comparados con los de cualquier otro país. Durante la Guerra Civil española de 1936-1939, por ejemplo, los endurecidos observadores se sentían constantemente asombrados por la forma en que los españoles de ambas partes, algunos de ellos jóvenes, se preparaban para nuestros niveles de reclutamiento, avanzaban jubilosamente y arrastraban, sin miedo, la muerte. Durante la II Guerra Mundial la tradición militar española fue mantenida por los voluntarios de la División Azul, que lucharon en el frente ruso desde octubre de 1941 hasta diciembre de 1943. Tal vez porque luchaban con uniforme alemán, como parte de un grupo de Ejército alemán, se ha dado escasa publicidad a lo que eran y lo que hacían. Muchos hablan respectivamente de las actividades de la «División Azul» pero la verdad es que apenas saben nada de los auténticos hechos».

Como consecuencia de la actuación de la División Azul en las primeras operaciones de guerra en que tomó parte, rápidamente se hizo admirar por los amigos y respetar por los enemigos. Seguimos copiando del artículo publicado por el mayor inglés, Edgar O'Ballance: «El reconocimiento y la estima alemana de esta defensa épica fue generoso, y la reputación del soldado español, como combatiente, subió aún más de nivel. El Ejército Rojo no echó en saco roto la lección, y especialmente sus servicios de espionaje tomaron nota de la calidad y la fibra de la División Azul».

«¿Qué pensaban los oficiales y los soldados españoles del Ejército rojo?... Los españoles pensaban que el soldado del Ejército rojo era un buen combatiente, sólido y fuerte, con una gran paciencia, dotado para soportar frías temperaturas y capaces de subsistir con las mínimas comodidades, la mínima comida y los menores entretenimientos...»

«¿Qué pensaban los oficiales y los soldados rusos del Ejército español? Documentos capturados a los servicios de Información del Ejército Rojo citaban a los soldados españoles, diciendo que eran impetuosos, hasta la locura, en el ataque y fatalistas en la defensa, añadiendo que las posiciones españolas sólo podían ser ocupadas tras haber acabado con todos los defensores».

«La División Azul realizó una labor memorable, reverdeciendo la fama de las armas españolas en Europa, y tanto alemanes como rusos, de distinta manera, le elogiaron».

«El hecho de que un contingente de soldados españoles estuviese luchando tan bien en Rusia, causó profunda satisfacción en España entera, creyendo que se estaba asestando un golpe al comunismo internacional y que el honor estaba siendo satisfecho, sin que toda la nación se viese comprometida en una desastrosa guerra. El precio fue de 3.590 muertos, 8.482 heridos y 326 desaparecidos, la mayor parte prisioneros de guerra».

En junio de 1967 decía en Madrid el coronel del ejército de los Estados Unidos, León G. Turróu, representante en Europa de

# »La misión no acabó en Rusia...»

## DIVISION AZUL: Guerra al comunismo

los veteranos de guerra norteamericanos, al hablar de los servicios prestados a la paz del mundo por España, que «la imagen de la Europa de hoy sería diferente si España no hubiese luchado contra el comunismo y la historia recordará el magnífico papel jugado por España por su bravura y su coraje y sus enormes sacrificios» para servir a la Europa occidental».

Desgraciadamente es un hecho real que desde que se acabó la II Guerra Mundial, no ha habido un solo día de paz en la tierra y que hoy día los antiguos «aliados» de Rusia se encuentran en abierta lucha contra el comunismo internacional.

Tan sólo hace unos días, Francia se ha visto obligada a poner fuera de la Ley a varios Partidos políticos de tendencia comunista o marxista, y los norteamericanos a tener que dar nuevas garantías a Alemania de que defenderán Berlín contra toda amenaza por parte del Comunismo ruso.

El tiempo ha vuelto a demostrar al mundo entero, que España tenía razón en 1936, en 1941 y en 1968, al mantenerse firme en su postura anticomunista de siempre.

Dice el autor de «La División Azul en línea» que sólo pretende con su libro contribuir a la general idea que merecen aquellos voluntarios que pasaron, en incansable rehero, por el Este, sin importarle la distancia, el frío, ni la intensidad de su esfuerzo, y que en todo momento supieron cumplir como soldados de España, sin acusar cansancio alguno tras aquellos, también épicos años de la Guerra de España contra el mismo enemigo —el Comunismo!— que había causado aquí en nuestra amada patria, un millón de muertos.

Por eso, y para justificar el por qué de aquella División de voluntarios de España en Rusia, el libro lo empieza con unas declaraciones del Caudillo a un corresponsal de la Agencia Americana «United Press» en noviembre de 1944, en la que decía: «La presencia de los voluntarios de la División Azul, en el frente ruso, nunca implicó idea alguna de agresión contra Rusia, siendo sólo un gesto para expresar la inalterable oposición de España al comunismo».

A continuación dice el autor ratificando estas palabras: «¡Así fue en efecto! Nosotros los voluntarios azules, no fuimos a la estepa a batirnos contra ninguno que no fuera precisamente el comunismo. Mejor que nadie, en efecto, los españoles sabemos bien que el comunismo es el más enconado enemigo, no sólo nuestro, sino de todos los hombres de buena voluntad que aman a Dios; para nosotros, el primero de abril de 1939. Cuantos fuimos a Rusia a luchar, repetimos, no contra este país, sino contra el marxismo, íbamos todos movidos por el mismo afán. ¡Jamás existió una unidad militar como la nuestra, más profusamente integrada por tipos psicológicamente diferentes, pero, sin embargo, también más identificados en nuestro credo común. Nos unía a todos nuestro «NO» al Comunismo!»

Este grupo de españoles fue a combatir al Comunismo en su

propia guarida y «en visita de pura cortesía», puesto que era devolverles la visita que ellos hicieron a España en 1936 formando parte de las tristemente célebres Brigadas Internacionales. A este respecto dice el general Díaz de Villegas: «Todos fuimos a Rusia por lo mismo. Decididos a vengar la agresión de que fuimos objeto en nuestra misma patria pocos años antes. Con una diferencia, nosotros no fuimos a forzar a combatir a los demás. Fuimos a combatir nosotros mismos. Íbamos, en efecto, ansiosos de combatir, en su mismo seno, al Comunismo, que tanto daño había hecho a España y fuera de ella».

Una auténtica y terrible realidad es la frase publicada en este libro: «La misión no acabó para nosotros en Rusia, porque el peligro mundial acecha todavía al mundo».

Mucho se ha escrito sobre la División Azul, bien es verdad, pese al «silencio» del que antes hablábamos. Lo que se ha escrito, hasta la fecha, ha sido llevado siempre de un noble sentimiento patriótico y de un noble deseo de aportar datos a la historia, pero hay que reconocer que la mayoría de las obras escritas, a excepción de algunas de ellas magníficas y dignas del mayor encomio, han sido simples narraciones personales y que por falta de experiencia en estas lides y dada su vehemencia, y la falta de datos para enjuiciar los hechos, y sobre todo a falta de ese tiempo que necesariamente tiene que transcurrir para poder enjuiciar una auténtica gesta histórica, ha hecho que carecie-

ran de enjundia y han quedado reducidas a esto, a simples narraciones ocasionales, más o menos emotivas, pero sin más trascendencias, por lo que su impacto fue siempre efímero.

En este aspecto es donde radica precisamente el doble valor de esta obra escrita por el general Díaz de Villegas. Se trata de un libro sobre la División Azul que hace su aparición cuando ha pasado el tiempo suficiente para darle una visión histórica de los hechos; escrita por un jefe del Estado Mayor de la misma y por lo tanto, conocedor de datos y matices políticos-militares que sólo a él le estaba permitido el acceso a los mismos; por un militar con un gran historial en la milicia; por un hombre de una cultura de excepción. El general Díaz de Villegas es, además de Militar, licenciado en Derecho y prestigioso escritor, es premio nacional «Francisco Franco» de Literatura, y entre sus muchas obras publicadas destaca: «La geografía y la guerra»; «Geografía militar de España»; «El Estrecho de Gibraltar»; «La guerra y la revolución»; «Enseñanzas de la Guerra de Marruecos»; «La batalla de Polonia»; «España, potencia mundial»; «La Guerra de Liberación»; «La guerra política», etcétera.

El general Díaz de Villegas ha escrito un libro, pues, de verdadero interés militar, histórico y humano, en donde la técnica y lo humano se hermanan constantemente en su interesante y amena narración.

Fernando Catalán de Ocón

## LOS LIBROS QUE RECOMENDAMOS

Estos son los libros que recomendamos. Todos ellos, bien por el tema de que tratan, bien por la categoría completa de la obra, bien por contener en varios de sus capítulos, indudables valores científicos, técnicos, literarios o humanos, merecen nuestra recomendación a los lectores de HOJA DEL MAR. Hoy iniciamos con esta lista la presente sección del «Rincón de los libros», sin perjuicio de que, en ediciones futuras de la Revista, hagamos un comentario más extenso sobre algunas de las obras seleccionadas.

### EDITORIAL MAGISTERIO ESPAÑOL

La Rusia olvidada  
Amor y Pedagogía

### EDITORIAL PLANETA

Tratado General de Máquinas  
Marinas

### EDITORIAL CLASICA

Colón no descubrió América  
El piloto anónimo o Alonso Sánchez de Huelva

### GONZALO BARROSO GIPPINI

España 1970: Nivel de vida europeo

### EDITORIAL NACIONAL

Civilización Española  
Historia de la Segunda República Española, tomo III  
Gibraltar  
Molínillo de Papel  
Premios ateneo de Valladolid 1962/63 y 66  
La Novela Histórica  
Guía gastronómica de España  
Guía vinícola de España  
Realidades socio-religiosas de España  
Se necesita un doble  
Itinerario de Don Antonio Machado  
Historia del Nacionalismo vasco  
Homenaje a Eugenio DOrs  
Negociaciones sobre Gibraltar



# EL MAR ¿OBJETO DE DOMINIO?

¿Puede el mar ser objeto de algún dominio?

¿Qué clase de dominio se puede ejercer sobre él y por quién?

Para contestar a las dos preguntas enunciadas, conviene que distingamos tres zonas o partes del mar:

- 1.ª.—LA ZONA MARITIMO-TERRESTRE.
- 2.ª.—EL MAR TERRITORIAL O MAR LITORAL.
- 3.ª.—EL MAR INTERNACIONAL O LIBRE.

A la vista de las situaciones reales, el derecho positivo español, los convenios internacionales y los usos y sentencias de los Tribunales Arbitrales Internacionales, trataremos de dar una visión de conjunto.

## LA ZONA MARITIMO TERRESTRE

El principio general es que la zona marítimo-terrestre pertenece al Estado, como prolongación cultural de la Soberanía Nacional. (Véase el Código Civil y la Ley de Puertos de 19 de enero de 1928, artículos 1, 2, 7, 9, 10 y 12).

Como primer elemento de análisis se ofrece el estudio de la cuestión fundamental concerniente a la posibilidad de existencia de terrenos de propiedad privada en la zona marítimo-terrestre, con arreglo a la legislación española vigente.

Ya en el Derecho Romano, que califica los "litora maris" de "res communis omnia", por otra parte se admite que en esa orilla pueden existir granjas, monumentos y edificios que deben respetarse; por todo lo que, en el supuesto (entre otros posiblemente originarios de la propiedad privada en la zona marítimo-terrestre), de que al transformarse los antiguos señoríos territoriales y solariegos totalmente desprovistos de las funciones legalistas o jurisdiccionales en propiedades privadas, a cuyo efecto precisamente para Galicia cabe dictar la sentencia del Tribunal Supremo, de 17 de enero de 1965, con arreglo a lo previsto en el artículo 5.º del Decreto de 6 de agosto de 1811, pudiendo reunir a constituir terrenos de tal naturaleza, sin que el titular esté obligado a presentar títulos, como era antes preciso, ya que fueron relevados de prueba por la Ley de 26 de agosto de 1837 en sus artículos 1.º y 2.º; criterio ratificado en sentencia de 1 de mayo de 1863, expresiva de que al poseedor le basta demostrar que estuviere en uso y posesión de los predios adscritos a las riberas del mar; y así la ley vetusta de Puertos de 7 de mayo de 1880 viene a renovar la posible existencia de terrenos de propiedad privada enclavados en la zona marítima terrestre, en su artículo 1.º, transcrito en el artículo 1.º de la Ley vigente de 19 de enero de 1928, en donde se definen dos zonas inconfundibles, una la marítimo-terrestre, litoral, que es la que ciñe las costas o fronteras en toda la anchura del mar litoral, a que se refiere el número 2.º de dicho artículo, mientras su número primero define la zona marítimo-terrestre como "el espacio... que baña el mar en su flujo y reflujo donde son sensibles las mareas, zona que con arreglo al concepto enunciado del artículo "son de dominio nacional y uso público sin perjuicio de los derechos que corresponden a las particulares", y concuerdan con el artículo 7.º de la Ley de 1880 expresivo de que "los terrenos de propiedad particular colindantes con el mar o enclavados en la zona marítimo terrestre y veinte metros más; redacción ya de por sí expresiva, a poco que se medite su lectura, y acorde con el artículo 9.º referente a la servidumbre de salvamento que no es óbice para que los demás terrenos contiguos sean susceptibles de ser sembrados, plantados y levantar en la zona marítimo-terrestre en terreno propio... edificios agrícolas y casas de recreo, precepto a que sin duda se evoca sensiblemente el "dem tamen villie et monumentum, etc., de la Instituta".

En el próximo artículo trataremos del mar territorial o mar litoral.

JOAQUIN OTERO

## 16 de julio: FESTIVIDAD DE LA PATRONA DEL MAR

El día 16 de julio se celebra la festividad de la Virgen del Carmen, Patrona del Mar. Nosotros, una vez más —un año más— renovamos nuestra devoción mariana y hacemos votos de gracias por la ayuda que en toda hora ofrece nuestra Madre a los marinos. Y entonamos, aunque sólo sea muy quedamente, las notas de la Salve a la Virgen del Carmen, la más hermosa de las canciones marineras, uniéndonos al gran coro de voces de nuestros hombres de mar, que este día celebran la festividad de su patrona:

¡Salve, estrella de los mares  
iris de eterna ventura!  
¡Salve, fénix de hermosura,  
Madre del Divino Amor!  
De tu pueblo a los pesares  
tu clemencia dé consuelo  
fervoroso llegue al cielo  
y hasta ti nuestro clamor.  
¡Salve, estrella de los mares!  
Estrella de los mares, ¡salve!...

